



**EL
NUEVA
YORK**

DE EL PADRINO

**Y OTRAS PELÍCULAS
DE LA MAFIA**

MARÍA ADELL
PAU LLAVADOR


LUNWERG
EDITORES

**EL
NUEVA
YORK
DE EL PADRINO
Y OTRAS PELÍCULAS
DE LA MAFIA**

© del texto, María Adell, 2012, 2022

© de las fotografías, Pau Llavador, 2012, 2022, excepto:

Alan Copson/Agency Jon Arnold Images/Age fotostock: portada
Album:

Home Box Office: 216

Home Box Office/Genser, Abbot: contraportada der., 166-167, 178-179, 188-189

Ladd Company/Warner Bros: 84-85

Paramount Pictures: portada, 4, 12-13, 16-17, 36-37, 50-51

Tri Star Pictures: 122-123

Universal Pictures/Lee, David: 140-141

Warner Brothers: 98-99

20th Century Fox: contraportada izq., 64-65

2929 Productions/Industry Entertainment: 162-163

Cesiones:

St. Regis Hotel: 20

The Plaza Hotel: 186

Tommy Guns Salon: 164

© Editorial Planeta, S. A., 2012, 2022

Lunweg es un sello editorial de Editorial Planeta, S. A.

Avenida Diagonal, 662-664 - 08034 Barcelona

Calle Juan Ignacio Luca de Tena, 17 - 28027 Madrid

lunweg@lunweg.com

www.lunweg.com

www.instagram.com/lunweg

www.facebook.com/lunweg

www.twitter.com/Lunweglibros

Diseño: Temabcn

Primera edición en esta presentación: agosto de 2022

Edición anterior en otra presentación: marzo de 2012

ISBN: 978-84-18820-82-3

Depósito legal: B. 9.517-2022

Imprime: Unigraf

No se permite la reproducción total o parcial de este libro, ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio, sea este electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito del editor. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (Art. 270 y siguientes del Código Penal).

Dirijase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puede contactar a través de la web www.conlicencia.com o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

Impreso en España

El papel utilizado para la impresión de este libro es cien por cien libre de cloro y está calificado como papel ecológico.

**EL
NUEVA
YORK
DE EL PADRINO
Y OTRAS PELÍCULAS
DE LA MAFIA**

**MARÍA ADELL
PAU LLAVADOR**


LUNWERG
EDITORES



ÍNDICE

Introducción	06
El Padrino	08
El Padrino II	26
El Padrino III	38
The French Connection	52
Cotton Club	66
Érase una vez en América	76
Uno de los nuestros	90
El clan de los irlandeses	100
Atrapado por su pasado	108
Donnie Brasco	118
American Gangster	128
Otras películas	142
Los Soprano	168
Un paseo por Little Italy	202
Conduciendo por Nueva Jersey	206
Lista de personajes	210
Índice de localizaciones	214
Índice de barrios	215

«Cuando le preguntaron a George Raft por qué los gánsteres reales sonaban tan parecidos a los de las películas, el actor respondió que el motivo era que estas (en especial, las suyas) habían enseñado a los gánsteres cómo se debía hablar.»

Bullets over Hollywood, de John McCarthy

Christopher Moltisanti: «*Louis Brasi está durmiendo con los peces*».

Big Pussy: «*Luca Brasi... Luca*».

Los Soprano

«Cuando creía que estaba fuera, me arrastraron hacia dentro»

Una amiga que vivió durante una temporada en Nápoles contaba que, durante una proyección de *American Gangster*, un grupo de adolescentes que podrían haber formado parte del *casting* de *Gomorra* no dejaron de aplaudir al narcotraficante interpretado por Denzel Washington. Al encenderse las luces, y entre murmullos de admiración hacia el personaje, sobrevolaban por la sala fragmentos de diálogo, frases sueltas repetidas como un mantra por estos jóvenes napolitanos.

No andaba entonces muy desencaminado David Chase al crear a los mafiosos protagonistas de *Los Soprano* como personajes absolutamente conscientes de su arquetipo, fascinados por su reflejo en la pantalla. Igual que los chavales de Nápoles rememoraban frases emblemáticas del filme de Ridley Scott, Silvio, el *consigliere* de Tony Soprano, realiza en diversas ocasiones una imitación de Michael Corleone en *El Padrino III* que es aplaudida y vitoreada por sus compañeros de crimen. *Los Soprano* refleja un submundo mafioso que asume y reproduce sus representaciones cinematográficas; un universo delictivo repleto de iconografía popular en el que los protagonistas tienen fotografías de Tony Montana (el personaje de Al Pacino en *El precio del poder*) colgadas de las paredes y repiten incansablemente muletillas tomadas de sus héroes cinematográficos.

La relación entre Hollywood y mafia ha sido de largo recorrido y siempre en doble sentido: a la vez que, como

afirmaba el actor George Raft, «las películas han enseñado a los gánsteres cómo deben hablar», la industria del cine se ha nutrido durante décadas de las historias y los personajes que han aparecido en la primera página de los periódicos. Una gran parte de los filmes abordados en este libro están basados en hechos reales, desde *The French Connection* hasta *American Gangster*, pasando por *Uno de los nuestros*, cuyo guion parte de la biografía de Henry Hill, un exmafioso convertido en toda una celebridad mediática. Otros, aunque cambian nombres y situaciones, son versiones ficticias de personajes o eventos conocidos: la trama de *El Padrino* remite a las tensiones reales entre las Cinco Familias de la mafia neoyorquina, y, en *Los Soprano*, el poderoso clan de Nueva Jersey controlado por Tony Soprano está basado en una familia auténtica, los DeCavalcante.

La ciudad desnuda

El plano inicial de *La ciudad desnuda* (*The Naked City*), una maravillosa película de cine negro dirigida por Jules Dassin, se inicia con una vista aérea de Nueva York sobre la que se escucha una voz en *off* que afirma: «Esta es una película diferente a las demás, no se ha rodado en estudio, sino en las calles, los parques, los edificios de Nueva York». El comentario es pertinente si nos fijamos en el año en que fue rodada, 1948, ya que, salvo algunas excepciones (como *Force of Evil*, filmada también en

Manhattan el mismo año), las películas se rodaban en los platós de los grandes estudios situados en su mayoría en California.

El cine de gánsteres tuvo su edad de oro a inicios de la década de 1930, coincidiendo con la prohibición. Ernest Borgnine y James Cagney se convirtieron en los icónicos protagonistas de los dos filmes que inauguraron el género, *Hampa dorada* y *El enemigo público número 1*, ambos de 1931. Los seguirían la archiconocida *Scarface*, *Ángeles con caras sucias* y *Los violentos años veinte*. En todas ellas, los oscuros callejones escenarios de tiroteos o los clubes en los que se reunían los mafiosos eran parte de unos decorados que, al día siguiente, y debidamente modificados, podían servir para rodar una de las sofisticadas comedias interpretadas por Carole Lombard.

Estas películas fundacionales, así como posteriores hitos del cine de gánsteres (*El último refugio*, *Al rojo vivo*), no están incluidas en esta guía por razones obvias, pero su influencia pervive en muchos de los filmes expuestos. Por poner solo un ejemplo, el debut tácito de Martin Scorsese, *Malas calles*, está influido intensamente por *El enemigo público número 1* y *Al rojo vivo*. El personaje de James Cagney en ambas podría considerarse un precedente del Johnny Boy de Robert De Niro en la película, pero también está en la base de las interpretaciones del explosivo Joe Pesci en *Uno de los nuestros* y *Casino*.

En este libro utilizamos el término *mafia* para referirnos a un clan criminal organizado y jerárquico, y *mafioso*, para hablar de cualquiera de sus miembros. Esto incluye

la mafia italiana, por supuesto, pero también la rusa, la judía o la irlandesa, entre otras. Como si Nueva York fuera un mapa del mundo en miniatura (una definición bastante aproximada de lo que es esta megalópolis), cada nacionalidad ocupa un territorio, barrio o distrito, lo que permite abarcar la ciudad en su totalidad, sin circunscribirse únicamente a Manhattan. Así, mientras *Los Soprano* es un retrato del submundo criminal de Nueva Jersey, en *Cuestión de sangre* y *La noche es nuestra*, el director James Gray se centra en la mafia rusa que opera en Little Odessa, una zona del sur de Brooklyn.

Por su parte, Martin Scorsese y Francis Ford Coppola, autores de una filmografía canónica que ha establecido el modo en el que se representa la mafia italoamericana en el cine, han apostado también por emblemáticas localizaciones reales: Little Italy en *Malas calles* y *El Padrino*, Astoria (Queens) en *Uno de los nuestros* y el Lower East Side en *El Padrino II*. Junto con *Érase una vez en América*, de Sergio Leone; *El precio del poder*, de Brian De Palma y *Uno de los nuestros*, de Scorsese, la trilogía de *El Padrino* marca el paso a la edad adulta de las ficciones sobre gánsteres, superando el clásico esquema de ascenso y caída de la década de 1930 y el aliento *pulp* del cine negro de las décadas de 1940 y 1950. Descrita por Coppola como «una metáfora de la corrupción del sistema capitalista norteamericano», la saga Corleone extiende una alargada sombra por la ficción criminal contemporánea que llega, desde Manhattan, al sur de Brooklyn (los filmes de James Gray) y a la costa de Nueva Jersey (*Los Soprano*).

EL PADRINO

1972 | 175'

El Padrino es el primer filme de una trilogía cinematográfica que ha trascendido la gran pantalla y se ha convertido en un icono cultural en todo el mundo. El guion de Francis Ford Coppola y Mario Puzo transformó el bestseller de este último en una gran saga familiar que narra la progresiva transformación de Michael Corleone (Al Pacino) en el Padrino de la familia mafiosa más conocida de la historia del cine. En la primera parte de la trilogía, el joven Michael es un soldado recién llegado de la guerra que no quiere inmiscuirse en los negocios de la *famiglia*. El intento de asesinato de su padre, Don Vito

Corleone (Marlon Brando), el Padrino, lo cambiará todo. Se ha hablado mucho de la accidentada producción de la película: la mala relación de Francis Ford Coppola (en el momento, un cineasta prácticamente novel) con los productores, los problemas para imponer sus ideas para el *casting* (Marlon Brando y Al Pacino fueron cuestionados desde el primer momento), sus excesos de presupuesto, etcétera. Poco importan ya esas anécdotas: *El Padrino* es una de las mejores y más influyentes películas de la historia del cine. Ganó tres Oscar: Mejores Actor (Marlon Brando), Guion y Película.

TÍTULO ORIGINAL

The Godfather

DIRIGIDA

Francis Ford Coppola

ESCRITA

Mario Puzo

Francis Ford Coppola

REPARTO

Marlon Brando (Don Vito Corleone)

Al Pacino (Michael)

James Caan (Sonny)

Diane Keaton (Kay Adams)

Robert Duvall (Tom Hagen)

LOCALIZACIONES

01. Mansión de los Corleone

110 Longfellow Road

02. Mietz Building (Genco Olive Oil)

128 Mott Street

03. Radio City Music Hall

1260 Avenue of the Americas

04. St. Regis Hotel

2 East 55th Street

05. East 118th Street

118th Street / Pleasant Avenue

06. Cementerio Calvary

Greenpoint Avenue / Gale Avenue



01 **Mansión Corleone**
Staten Island

01

EL PADRINO / STATEN ISLAND

MANSIÓN DE LOS CORLEONE

7' 01" / 1h 09' 59" / 1h 52' 16" / 2h 25' 28" Como explica Michael (Al Pacino) a Kay Adams (Diane Keaton) al principio del filme, un siciliano nunca niega un favor en la boda de su hija. Siguiendo esta lógica, la larga secuencia nupcial con la que se inicia la saga Corleone alterna la multitudinaria fiesta al aire libre, celebrada en el jardín de la mansión, y las audiencias privadas del Don, en la oscuridad de su despacho, con aquellos que le piden favores, como es el caso de Bonasera, Johnny Fontane (inspirado en Frank Sinatra) y Luca Brasi (el exluchador Lenny Montana). Mientras que los interiores de la mansión se rodaron en unos estudios de Manhattan ya desaparecidos, el jardín y la entrada pertenecen a un par de casas situadas en una calle sin salida

de un acomodado vecindario de Staten Island. Esta isla residencial del suroeste de Manhattan es uno de los cinco distritos, o *boroughs*, de Nueva York, y es conocida sobre todo por su servicio de ferri gratuito que ofrece increíbles vistas del *skyline* y de la estatua de la Libertad. Una vez en St. George Terminal, la manera más rápida de llegar a la mansión es en taxi: cerrad el precio antes y una ida-vuelta no os costará más de 20\$. Si os sobra algo de tiempo, veréis que Staten Island es mucho más que su ferri: paseos (la Esplanade, con sus inmejorables vistas y su memorial del 11-S), edificios históricos (el Borough Hall, el St. George Theatre) y excelentes pizzerías son algunos de los encantos secretos de la isla, a poca distancia de la terminal.

DIRECCIÓN

110 Longfellow Road

El equipo de dirección artística consiguió que la mansión pareciera mucho más amplia de lo que es en realidad con la construcción de un falso muro de piedra que incluía parte de la calle y otra casa. A pesar del truco, es difícil reprimir la emoción al reconocer la puerta de madera en la que Hagen despidió a Tessio para siempre tras su traición, o el jardín en el que Vito Corleone baila con su hija el día de su boda.







